

# Speed Touch 510

Konfiguračná a užívateľská príručka



3EC 36511 AXAA TCZZA Ed.02

Status Released

Change Note BD F aa 39812

**Short Title** CD – UG **AST510**

All rights reserved. Passing on and copying of this document , use and communication of its contents not permitted without written authorization from Alcatel.

## Obsah

<b>1</b>	<b>Inštalácia Alcatel SpeedTouch 510.....</b>	<b>5</b>
1.1	Oboznámenie sa s Alcatel SpeedTouch 510.....	6
1.2	Kabeláž Alcatel SpeedTouch 510.....	8
1.3	Nastavenie Alcatel SpeedTouch 510.....	11
1.3.1	Nastavenie pre MS Windows OS.....	12
1.3.2	Nastavenie pre iné OS.....	16
1.4	Alcatel Speed Touch 510 pripojenie na Internet .....	17
<b>2</b>	<b>Alcatel Speed Touch Web rozhranie.....</b>	<b>19</b>
<b>Príloha A</b>	<b>Odstraňovanie porúch a špecifikácie.....</b>	<b>29</b>
<b>Príloha B</b>	<b>Bezpečnosť a regulačná činnosť .....</b>	<b>31</b>



# 1 Inštalácia Alcatel Speed Touch 510

---

**Úvod**      Ďakujeme za zakúpenie **Alcatel Speed Touch™ 510** ADSL smerovača! Surfovanie po Internete s **Alcatel Speed Touch™ 510** sa pre vás stane celkom novou skúsenosťou.

---

**V tejto užívateľskej príručke**      Táto užívateľská príručka Vám bude asistovať pri oboznamovaní sa s **Alcatel Speed Touch™ 510** a pri jeho pripojení na Internet.

---

**Terminológia**      Názvy **Alcatel Speed Touch™ 510** a **Alcatel SpeedTouch™ 510i** budú v ďalšom texte príručky kvôli čitateľnosti skrátené na **AST510**.

---

**Bezpečnostné inštrukcie**      Skôr ako zapojíte **AST510**, prečítajte si bezpečnostné inštrukcie v prílohe B.

---

**Dokumentácia a softwarová aktualizácia**      Vzhľadom na neustály vývoj Alcatel ADSL technológií, sú existujúce produkty pravidelne vylepšované. Navštívte prosím našu web stránku kde získate viac informácií o najnovších technológiách, softvérovej aktualizácii, vylepšeniach a dokumentoch:

<http://www.speedtouch.com>

---

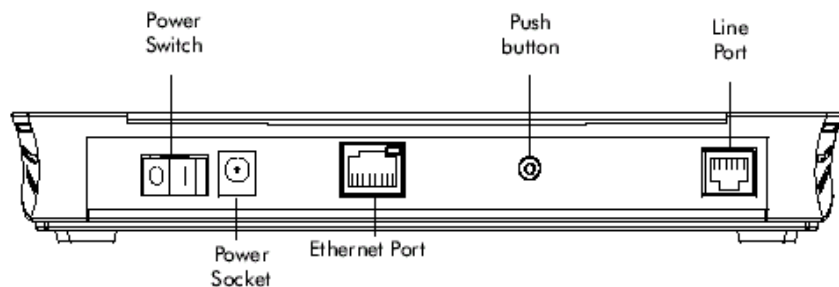
## 1.1 Oboznámenie sa s Alcatel Speed Touch 510

- Kontrola dodávky** Skontrolujte si Vašu **AST510** zásielku podľa nasledujúcich položiek:
- **Alcatel Speed Touch™ 510**
  - jeden napájací adaptér spolu s napájacím káblom
  - priamy Ethernet kábel Kat.5 (RJ45/RJ45)
  - DSL kábel (RJ11/RJ11, RJ14/RJ14)
  - konfiguračný CD-ROM **AST510** (vrátane užívateľskej príručky)

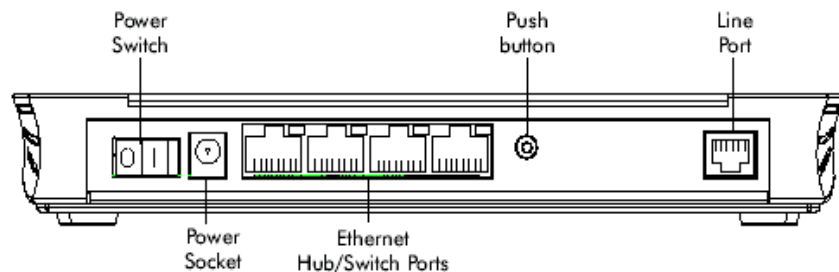
**Poškodené alebo chýbajúce položky** V prípade poškodených alebo chýbajúcich položiek kontaktujte vášho lokálneho dodávateľa kde dostanete ďalšie inštrukcie.

**Ďalší materiál** Vaša krabica s **AST510** môže obsahovať poznámky k vydaniu, bezpečnostné deklarácie a deklarácie zhody a iné materiály.

- Modely AST510** V závislosti od variantu, ktorý ste si zakúpili, môžete mať jeden z nasledujúcich modelov **AST510**:
- model s jedným Ethernet portom:



- model s Ethernet rozbočovačom/prepínačom:



**LED na prednom paneli** Predný panel **AST 510** je osadený piatimi LED kontrolkami indikujúcimi stav zariadenia.

Indikátor			Popis
Meno	Farba	Stav	
LAN	Zelená	Blikanie	Tok dát z/do portu(ov)
		Nesvieti	Žiadna aktivita na Ethernet portoch
Line TX	Zelená	Blikanie	ATM bunky sú posielané cez DSL linku
		Nesvieti	Žiadna prenosová aktivita
Line RX	Zelená	Blikanie	ATM bunky sú posielané cez DSL linku
		Nesvieti	Žiadna prijímacia aktivita
Line Sync	Zelená	Blikanie	Inicializácia DSL linky
		Svieti	Dosiahnutá synchronizácia DSL linky
PWR/Alarm	Zelená	Svieti	Zapnutie napájania, normálny stav
	Žltá	Svieti	Zapnutia napájania, chybný štart
	Červená	Blikanie	Zapnutie napájania, POST(*) príde na rad
		Svieti	Zapnutie napájania, POST(*) neúspešný

(\*) Power on Self Test (POST) – automatický test pri zapnutí

**LED Ethernet portu(ov)** Každý Ethernet port na zadnej časti panelu má LED:



Link Integrity/Activity LED

Indikátor			Opis
Meno	Farba	Stav	
Integrita (aktivita)	Zelená	Nesvieti	Žiadne spojenie na tomto porte
		Svieti	Zapojená Ethernet linka
		Blikanie(*)	Tok dát z/do tohto portu

(\*) Aplikovateľné len do modelov s rozbočovačom/prepínačom.

**Poznámka:** Niektoré **AST510** modely môžu byť vybavené s 10/100 Base-T Ethernet portom(-ami). V tomto prípade bude k dispozícii druhá LED na Ethernet porte indikujúca stav 100Base-T.

## 1.2 Kabeláž Alcatel Speed Touch 510i

### Dve varianty AST510 smerovačov

Existujú dve varianty smerovača **Alcatel Speed Touch™ 510**:

- **Alcatel Speed Touch™ 510:**  
Variant ADSL/POTS pripájajúci sa na analógovú POTS(\*) linku.
- **Alcatel Speed Touch™ 510i:**  
Variant ADSL/ISDN pripájajúci sa na digitálnu ISDN(\*\*) linku.

(\*) Plain Old Telephone Service (POTS)

(\*\*) Integrated Services Digital Network (ISDN)

**Používajte len ten variant AST510, ktorý je vhodný pre u vás poskytované DSL služby.**

Skontrolujte si u svojho poskytovateľa služieb či váš **AST510** je zhodný s požiadavkami ADSL.

### Služba ADSL

Príslušná DSL služba musí byť pre vás k dispozícii za týchto predpokladov:

- ADSL služba musí byť sprístupnená na vašej telefónnej linke.
- Vzhľadom nato, že tak telefónna ako aj ADSL služba sú simultánne dostupné na spoločnom medenom páre, potrebujete centrálny oddeľovač alebo distribučné filtre na oddelenie ADSL a telefónneho signálu.

**Vo všetkých prípadoch žiadajte vášho poskytovateľa služieb (PS) o inštaláciu oddeľovača/filtra!**

Verejné telefónne linky prenášajú napätie, ktoré môže zapríčiniť elektrický šok.

Svojpomocne si môžete inštalovať iba oddeľovače/filtre, ktoré sú určené na takéto účely. Iné oddeľovače/filtre môžu byť nainštalované iba kvalifikovanou osobou.

### Lokálna sieť

Pre Ethernet pripojenie potrebujete aspoň:

- PC s inštalovanou Ethernet kartou NIC (Ethernet Network Interface card).
- Ak je to potrebné, Ethernet rozbočovač alebo Ethernet prepínač a potrebný prepojovací kábel.

### Ethernet káble

V súprave **AST510** je priamy RJ45/RJ45 Ethernet kábel ďalej spomínaný ako LAN kábel.

Môžete použiť aj iné LAN káble nielen ten, ktorý je v krabici.

Typ kábla môžete určiť podľa nasledujúcej tabuľky:

Speed Touch™	Ďalšie vybavenie	Typ LAN kábla
MDI-X	MDI-X	křížový
	MDI	priamy



**Štandardný postup  
kabeláže**

Postupujte nasledovne:

1. Použite priložený LAN kábel na pripojenie vášho PC Ethernet portu k (jednému z) **AST510** Ethernet portu(ov).
2. Pre lokálnu sieť opakujte krok 1 pre každý PC. Ak je to potrebné použite Ethernet rozbočovač alebo prepínač.

**Poznámka:** Môžete použiť (prepínateľnú) „uplink“ alebo „kaskádny“ MDI port, ktorý je niekedy dodaný k Ethernet rozbočovačom alebo prepínačom. Avšak uistite sa, že používate správny typ kábla.

3. Na pripojenie **AST510** linkového portu do vašej telefónnej zásuvky použite priložený DSL kábel.
4. Zapojte napájací konektor adaptéra do zdieľky **AST510** označenej „DC“.

**Poznámka:** Vždy si najskôr skontrolujte či priložený adaptér vyhovuje miestnym špecifikáciám sieťového napájania. V prípade nejakých pochybností kontaktujte svojho poskytovateľa služieb.

**VÝSTRAHA****AST510 model s Ethernet rozbočovačom versus model s prepínačom – kaskádovanie rozbočovačov**

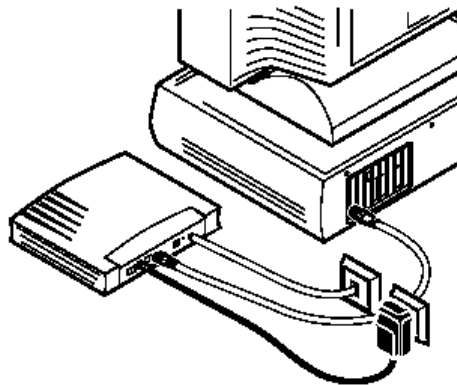
Vo vašej LAN sieti môžete zapojiť do kaskády najviac štyri opakovacie rozbočovače. V prípade potreby viacerých rozbočovačov musíte použiť Ethernet prepínač napr. **AST510** model s prepínačom.

**UPOZORNENIE****10Base-T Half Duplex pripojenie**

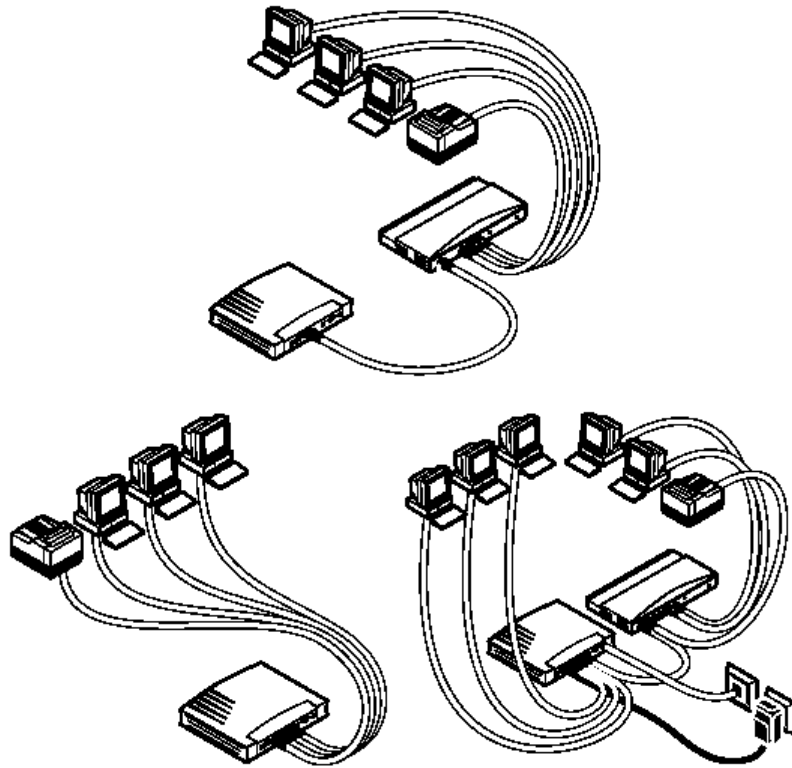
Uistite sa, že v prípade ak používate 10Base-T Ethernet port(y) na vašom PC, tieto sú konfigurované pre Auto Negotiation alebo Half Duplex. Nikdy nekonfigurujte 10Base-T porty pre Full Duplex !

**Kabeláž jedného PC**

Po zrealizovaní všetkých káblových prepojení by výsledok mohol vyzerat' podobne ako dole.



**Kabeláž LAN** Použitím **AST510** Ethernet rozbočovača/prepínača (ak je ním vybavený) a/alebo použitím externého rozbočovača môžete pripojiť niekoľko PC na váš **AST510**:



**Zapnutie vášho AST510** Keď ste vykonali všetky horeuvedené kroky, môžete zapnúť (I) alebo vypnúť (O) **AST510** pomocou vypínača.

**Fázy POST** Len čo zapnete váš **AST510**, môžete sledovať „PWR/Alarm“ LED, aby ste videli ako postupuje POST.

Fáza	„PWR/Alarm“ LED indikácia	popis
1	Blikanie červenej	POST príde na rad
2	Žltá	Chybný štart
	Červená	Chybný POST
	Zelená	Normálna činnosť

## 1.3 Nastavenie Alcatel Speed Touch 510

---

### Internetové pripojenie

Len čo je **AST510** pripravený, tak ako to bolo opísané v sekcii 1.2, môžete **AST510** použiť na pripojenie do Internetu

---

### Čo potrebujete od vášho poskytovateľa služieb

Váš poskytovateľ služieb Internetu (PSI) vám musí zriadiť užívateľský účet pre vstup na Internet.  
S týmto účtom vám poskytne:

- užívateľské meno
- heslo

Ostatné informácie môžu byť požadované v závislosti od poskytnutého CD-ROM a/alebo špecifických požiadavkách PSI

---

### Konfigurácia AST510

V závislosti od operačného systému (OS) na vašom PC, konfigurácia vášho Internetového pripojenia môže byť urobená automaticky alebo manuálne.  
V prípade, že na vašom PC je:

- Microsoft Windows OS  
Z priloženého konfiguračného CD-ROM vás sprievodca automaticky prevedie nastavením vhodnej konfigurácie **AST510** ako aj PC.  
Pokračujte podľa podsekcie 1.3.1.
- Iný OS napr. Mac OS, Unix, Linux, atď.  
Konfigurácia **AST510** je urobená polo-automaticky načítaním vhodných súborov z priloženého konfiguračného CD-ROM na váš **AST510**.  
Ak je to potrebné, prídavná konfigurácia vášho PC musí byť spravená manuálne.  
Pokračujte podľa podsekcie 1.3.2.

---

## 1.3.1 Nastavenie pre MS Windows OS

**MS Windows** Na vašom PC musí byť nainštalovaný jeden z nasledujúcich OS:

- MS Windows 95
- MS Windows 98 alebo 98SE
- MS Windows ME
- MS Windows NT4.0
- MS Windows 2000
- MS Windows XP

Počas inštalácie budete možno potrebovať inštalačné CD Windows.

**TCP/IP** Presvedčte sa, že na vašom PC je nainštalovaná podpora pre TCP/IP(\*).  
 (\*) Transmission Control Protocol (TCP)/ Internet Protocol (IP)

**AST510 sprievodca nastavením** Činnosť sprievodcu nastavením môžeme rozdeliť do dvoch hlavných častí:

- Rozpoznávacia fáza
- Konfiguračná fáza

- Rozpoznávacia fáza**
1. Do CD-rom mechaniky vášho PC vložte konfiguračné CD-ROM. Inštalačný sprievodca odštartuje automaticky.  
**Poznámka** : v prípade, že sprievodca neodštartuje automaticky otvorte okno „Run“ cez *Start* → *Run* zo *Start* menu a napíšte nasledovnú cestu: *D:\Setup.exe*, kde D predstavuje vašu CD-rom mechaniku.
  2. Objaví sa **AST510** úvodné okno sprievodcu:

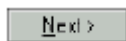


Pokračujte kliknutím na *SPEED TOUCH Setup*, čím sa odštartuje **AST510** sprievodca nastavením.

3. Objaví sa okno *Welcome to the Alcatel Speed Touch Setup Wizard* :



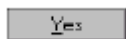
Pokračujte stlačením



4. Objaví sa okno *Software License agreement for Alcatel Speed Touch*:

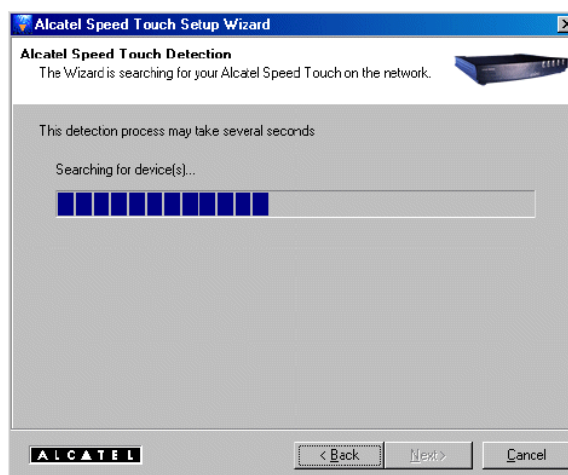


Kliknite na

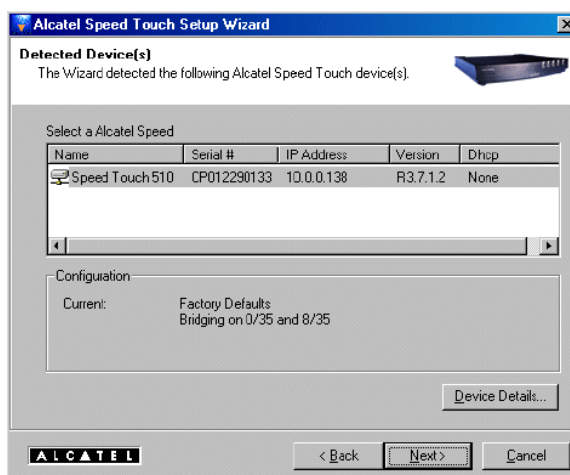


, čím akceptujete podmienky zmluvy a pokračujte v inštalácii. Uvedené okno sa nemusí zobrazíť.

5. Sprievodca nastavením bude pokračovať s vyhľadávaním **AST510** na sieti. Nasledujúce okno ukáže postup rozpoznávania:



6. Sprievodca nastavením by mal nájsť **AST510** zariadenie v lokálnej sieti. Je to zobrazené v nasledujúcom okne.



**Poznámka:** V prípade, že sprievodca nastavením nenájde v sieti **AST510**, zobrazí sa chybové okno. V tomto prípade skontrolujte:

- Či je vaše PC správne prepojené s **AST510**.
- Že medzi vaším PC a **AST510** nie je umiestnené nežiadúce bezpečnostné zariadenie (firewall ) alebo smerovač, a že na vašom PC je spustený bezpečnostný (firewall) softvér.
- Či je **AST510** zapnutý a úplne inicializovaný.
- Či máte na vašom počítači nainštalovanú podporu Internet protokolu (TCP/IP) a či váš počítač je nakonfigurovaný s platnou IP adresou (\*)

Na zopakovanie rozpoznania **AST510** kliknite na  a pokračujte od kroku 5 tejto procedúry.

(\*) V prípade MS Windows 95 alebo Windows NT4.0 sa odporúča nakonfigurovať PC so statickou IP adresou napríklad 10.0.0.101, ktorá je jedinečná (v prípade lokálnej siete). Presvedčte sa, že sa nepoužíva IP adresa 10.0.0.138, pretože je to prednastavená adresa **AST510**. Pre MS Windows 98, 98SE, ME, 2000 a XP OS sa odporúča nakonfigurovať PC ako DHCP klienta. Obráťte sa na MS Windows príručku kde je viac informácií.

7. Pokračujte v konfigurovaní vášho **AST510** a vášho PC podľa konfiguračnej procedúry, ktorá je popísaná ďalej.

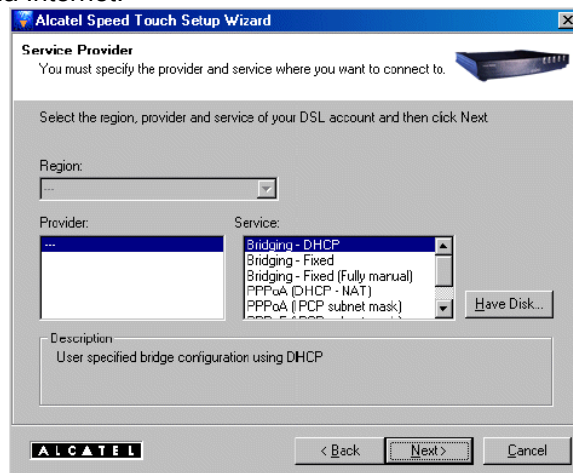
## Konfiguračná procedúra

1. Akonáhle sprievodca zistí vaše zariadenie **AST510**, môžete ho označiť a tým ho vybrať.

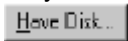
Pokračujte kliknutím na .

**Poznámka:** V prípade, že **AST510** bol nakonfigurovaný predtým, je možnosť, že je chránený systémovým heslom. Predtým ako si budete môcť prehliadať detaily vášho zariadenia alebo pokračovať v konfigurácii, musíte zadať heslo.

2. V nasledujúcom okne si môžete vybrať príslušný profil pre vaše pripojenie na Internet.



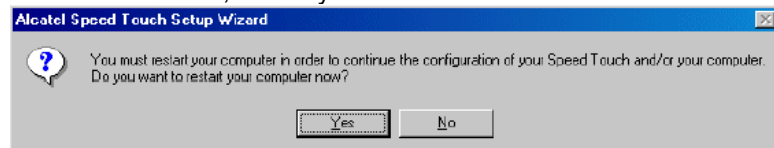
Vyberte si profil a pokračujte kliknutím na .

**Poznámka:** V prípade, že vám poskytovateľ služieb poskytol ďalší disk s prideleným profilom kliknite na  a zadajte umiestnenie príslušného súboru s profilom pripojenia.

3. Nasledujúce okno vás bude sprevádzať počas konfigurovania AST510 a vášho PC. Ak je to potrebné, vykonajte inštrukcie a zadajte požadované informácie. Tieto informácie by vám mal poskytnúť poskytovateľ služieb.

Kliknite na  vždy keď budete chcieť pokračovať.

4. Po konfigurácii sa AST510 reštartuje. V niektorých prípadoch kvôli aktivovaniu zmien, musí byť vaše PC taktiež reštartované.



5. Po reštartovaní PC vám sprievodca nastavenia **AST510** oznámi úspešnú konfiguráciu.

Kliknutím na  zavriete sprievodcu.

6. V prípade viacerých PC pripojených vo vašej lokálnej sieti, je nutné ich tiež nakonfigurovať a tým umožniť prístup k **AST510**. To je možné buď:
  - Opätovným spustením sprievodcu nastavenia **AST510** na každom PC
alebo ak je to aplikovateľné:
  - umožniť automatickú konfiguráciu IP adresy (DHCP klient) na každom počítači

## 1.3.2 Nastavenie pre iné OS

---

**Podporované OS** Vzhľadom nato, že **AST510** je nezávislý od OS, toto nastavenie môže byť použité aj iným počítačovým systémom.  
Poznámka: Nasledujúce procedúry konfigurovania **AST510** môžu byť takisto použité aj pre MS Windows OS.

---

**TCP/IP** Presvedčte sa, že na vašom PC je nainštalovaná podpora pre TCP/IP. Nakonfigurujte každý počítač so statickou NET10 privátnou IP adresou napr. 10.0.0.1.  
Presvedčte sa, že sa nepoužíva IP adresa 10.0.0.138, ktorá je použitá pre **AST510**.  
Aby ste si boli istí, že IP pripojenie existuje, môžete použiť príkaz ping.

---

- Procedúra**
1. Aby ste si boli istí, že **AST510** je vo východnom stave, resetujte **AST510**. Vid' príloha A.
  2. Otvorte web prehliadač a zadajte prednastavenú IP adresu 10.0.0.138 **AST510**. Viac informácií získate v kapitole 2.
  3. Kliknite na [Upgrade](#), v okne Configuration čím sa otvorí *Upgrade web* stránka.
  4. Kliknite na [Browse](#) a vyhľadajte konfiguračný súbor na CD-rom alebo disku.
  5. Kliknite na [Upload](#), čím sa začne uploadovanie.
  6. Kliknite na [Restart](#), čím reštartujete **AST510** a aktivujete uploadovanú konfiguráciu.
  7. Po reštartovaní **AST510** môžu byť potrebné ešte niektoré doplnkové konfigurácie vášho počítačového systému.  
**Poznámka:** Požadované nastavenia pre váš počítač môžu byť poskytnuté vašim poskytovateľom služieb.
  8. Pre kontrolu či aktivácia uploadovanej konfigurácie bola úspešná, môžete si prezrieť súčasnú konfiguráciu **AST510**.
-



## 1.4 Alcatel Speed Touch 510 pripojenie na Internet

---

**Surfovanie po Internete** Akonáhle sú **AST510** a PC nakonfigurované podľa predchádzajúcej sekcie, ste schopný sa pripojiť na Internet.

---

**Prístupové metódy** **AST510** podporuje dve prístupové metódy:

- Priamy prístup  
Akonáhle je urobená konfigurácia, máte k dispozícii neustály a okamžitý prístup cez DSL linku.
- "Dial-in" prístup  
Prístup musí byť explicitne vytvorený napríklad voľbou do RAS (Remote Access Server). Je možné použiť pripravenú PPP "dial-in" prístupovú stránku v **AST510**.  
**Poznámka:** Služba môže žiadať "dial-in" aplikáciu aj od tretej strany. V tomto prípade musí byť dodaný príslušný softvér vašim poskytovateľom služieb.

Použitá metóda je závislá od konfiguračného profilu/súboru použitého pri konfigurácii **AST510** a požiadaviek poskytovateľa služieb.

---

**Vaše Internetové pripojenie** Bez ohľadu na to, či sa používa metóda priameho prístupu alebo "dial-in" prístupu, akonáhle je pripojenie vytvorené, stačí otvoriť váš web prehliadač a máte prístup na WWW Internet.

**Poznámka:** V niektorých prípadoch ako napr. v prípade „Transparent Brinding“ vás môže vzdialená strana na svojej úvodnej stránke požiadať o vaše užívateľské meno (user name) a heslo (password).  
Príklad ako vytvoriť PPP "dial-in" pripojenie pomocou priloženého "dial-in" klienta je uvedený na nasledujúcej strane.

---

**AST510 web stránky** Váš **AST510** vám ponúka užívateľsky priateľské web pripojenie. Cez web stránky ste schopní vytvoriť "dial-in" pripojenie, konfigurovať niektoré pokročilé nastavenia ako napr. DNS server v **AST510** alebo NAPT server a prehliadať niektoré štatistiky samotného **AST510** alebo jeho ADSL pripojenia. Viac informácií je v kapitole 2.

---

**Priložená AST510 "dial-in" aplikácia**

Cez užívateľsky priateľské web pripojenie **AST510** ste schopní vytvoriť "dial-in" pripojenie, predkonfigurované pomocou konfiguračného profilu obsiahnutého v **AST510** v sprievodcovi alebo cez uploadovanie príslušného konfiguračného súboru.


**Poznámka:** Následne vám ponúkame príklady ako si môžete nastaviť vaše Internetové pripojenie. Aktuálna implementácia závisí od preferencií vášho poskytovateľa služieb.

Na otvorenie "dial-in" pripojenia:


1. Na vašom PC si otvorte web prehliadač a prezrite si **AST510** web stránku.



Prednastavenie **AST510** vám ponúka *Status* stránku.

2. Kliknutím na [Connect](#) otvoríte *Connection* stránku, ktorá vám umožní vytvoriť "dial-in" pripojenie.
3. Kliknite na  podľa typu pripojenia, ktorým chcete pripojenie vytvoriť. Výsledkom bude jeho zvýraznenia.
4. V príslušných poliach zadajte vaše užívateľské meno (user name) a heslo (password). Ak chcete aby si ich **AST510** zapamätal, označte „Save password“ (✓).
5. Ak je to potrebné, zadajte príslušný názov služby (Service name).
6. Kliknite na [Connect](#).  
 Pokiaľ sa **AST510** bude pokúšať otvoriť spojenie, v poli „state“ sa objaví „trying“. Akonáhle je spojenie aktivované, pole zobrazí „up“. Môžete začať vašu aplikáciu alebo prehliadať Internet.

Ukončenie "dial-in" pripojenia:

1. Presvedčte sa, že máte prístup na web stránku **AST510**.
2. Na stránke *Connection* kliknite na  podľa typu pripojenia, ktorým chcete pripojenie ukončiť.
3. Kliknite na [Disconnect](#).  
 Výsledkom je, že stav pripojenia sa zmení na „down“ t.j. stane sa neaktívny.

## 2 Alcatel Speed Touch Web rozhranie

---

**Úvod** **AST510** prichádza so schopnosťou integrovanej lokálnej konfigurácie. Lokálna konfigurácia cez **AST510** web pripojenie je založená na koncepte HTTP server/Web prehliadača. Umožní vám to konfigurovať váš **AST510** pomocou web prehliadača HTML stránok z akéhokoľvek PC pripojeného na Ethernet rozhranie(ia).

---

**Predpoklady** Pred vstupom do stránok **AST510** sa najprv presvedčte, že:

- Váš web prehliadač nepoužíva Proxy server.
- IP adresa **AST510** nie je postúpená Proxy serveru.

Viac informácií ako vyradiť proxy z web prehliadača nájdete v príručke web prehliadača.

---

**Použitie AST510 web rozhrania** Vo väčšine prípadov **AST510** je vaše Internetové pripojenie korektne nakonfigurované cez príslušný konfiguračný profil/súbor a už nie je potrebná ďalšia konfigurácia web pripojenia. Prístup na web stránky je žiadaný iba v niektorých pokročilejších konfiguráciách a/alebo aktualizujúcich softvéroch pre **AST510** a aktualizovaných alebo záložných konfiguráciách **AST510**.

---

- Procedúra**
1. Odštartujte web prehliadač na vašom PC
  2. Kontaktujte **AST510** zadáním jeho IP adresy (vo väčšine prípadov 10.0.0.138) v poli URL.
  3. Po zadaní systémového hesla sa objaví overovacie okno (Authetication). V príslušných poliach zadajte užívateľské meno (user name) a systémové heslo (system password).

**Výsledok** Objaví sa stránka *Configuration&Line Status*.



Odteraz **AST510** pracuje ako web server posielajúci HTML stránky/formy na vašu žiadosť. Môžete vyplniť tieto stránky a formy a odoslať ich do **AST510**. Po prehlídnutí stránok sa vytvoria odpovedajúce konfigurácie.

**Predmetné Linky** Na každej web stránke **AST510** na ľavej strane obrazovky môžeme nájsť predmetné (*Topic*) linky. Každá z týchto liniek vás vedie ku konfiguračným možnostiam **AST510**.  
Zoznam všetkých predmetných (*Topic*) liniek:

Kliknite na ...	Pre ...
<a href="#">Status</a>	Prehliadanie súčasného konfiguračného profilu Prehliadanie súčasného stavu ADSL linky
<a href="#">Connect</a>	Vytvorenie "dial-in" pripojenia Prehľad informácií o pripojení <b>AST510</b>
<a href="#">System</a>	Zadanie systémového hesla Prehľad systémových informácií <b>AST510</b>
<a href="#">Upgrade</a>	Aktualizácia softvéru <b>AST510</b> Záloha a/alebo upload konfiguračných profilov/ súborov Obnova prednastavených nastavení <b>AST510</b> Reštartovanie <b>AST510</b>
<a href="#">Routing</a>	Prehliadanie/konfigurovanie IP pripojenia a IP smerovača <b>AST510</b>
<a href="#">NAPT</a>	Prehliadanie/konfigurovanie statických NAPT vstupov Definovanie a prednastaveného lokálneho servera pre prichádzajúce pripojenie
<a href="#">DNS</a>	Prehliadanie/konfigurácia DNS servera/klienta <b>AST510</b>
<a href="#">DHCP</a>	Prehliadanie/konfigurácia DHCP servera/klienta <b>AST510</b>
<a href="#">Save all</a>	Uloženie všetkých zmien vytvorených v trvalej pamäti
<a href="#">Help</a>	Zobrazenie pomocných stránok <b>AST510</b>

Nasledujúca téma bude opisovať použitie web stránok spojených s každým týmto tlačítkom. Viac informácií ku každej téme vám bude poskytnuté kliknutím na [Help](#), ktorý je umiestnený na web stránkach.

**Status** Kliknutím na túto linku sa objaví stránka *Configuration&Line Status*. Táto stránka je tiež „domovskou“ stránkou **AST510**.

Umožní vám to:

- Prehliadať, ktorý konfiguračný profil/súbor je momentálne používaný vrátane informácií, pre ktorý región a PSI sa táto konfigurácia aplikuje.

Configuration	
Item	Description
Region	World
Provider	Generic ISP
Service Name	Routed PPPoE - NAPT - DHCP - DNS
Service Description	User specified Routed PPPoE Service
Specify a configuration file to upload:	
<input type="text"/>	<input type="button" value="Browse..."/>
<a href="#">Help</a> <a href="#">Upload</a> <a href="#">Backup</a> <a href="#">Restore default</a> <a href="#">Restart</a>	

- Prehliadanie momentálneho fyzického stavu ADSL linky.

DSL Line Status	
Item	Description
Line State	Enabled
Speed (KBytes/sec)	115 up / 1014 down
Duration	01:22:27
Send (KBytes)	0
Read (KBytes)	71278

**Connect** Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *Connection*. Táto stránka vám umožní:

- vytvoriť "dial-in" spojenie:

Dial-in Connections				
Interface	Destination	Mode	Link	State
My_Connection	My_Connection	always-on	connected	up
Connection properties				
Specify your username and password:				
User:	<input type="text" value="John.Doe@MY_ISP"/>			
Password:	<input type="password" value="*****"/>			
Service:	<input type="text" value="ANY"/>			
<input checked="" type="checkbox"/> Save this password				
<a href="#">Help</a> <a href="#">Connect</a> <a href="#">Disconnect</a>				

Pozrite sekciu 1.4 kde je viac informácií ako používať *tabuľku "Dial-in Connection"*.

- prehliadať niektoré detailné informácie o pripojení kliknutím na linku [here](#).

[System](#)

Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *System setup*.

Táto stránka vám umožní:

- konfigurovať systémové heslo na obmedzenie prístupu do **AST510**.

System Password	
Enter your password (max 15 chars):	
Password:	*****
Retype your password:	*****
<a href="#">Help</a>	<a href="#">Apply</a>

Alcatel vám vrelo odporúča konfigurovať systémové heslo. Na ochranu **AST510** môžete zmeniť systémové heslo podľa bežných zásad. Nikdy však nepoužívajte obyčajné heslá ako meno, dátum narodenia, atď. Zadajte vami zvolené systémové heslo a v príslušných poliach ho zadajte znovu. Kliknite na [Apply](#) pre aplikovanie systémového hesla a potom na [Save all](#) pre uloženie zmien do trvalej pamäti.

**Poznámka:** Pokiaľ nie je aplikované systémové heslo, na web stránke **AST510** je zobrazené upozornenie.

- Prehliadať systémové informácie o zariadení **AST510**.

System Info	
Item	Description
Mac Address	00-90-D0-01-B4-EB
IP Address	notspecified
Firmware Version	R3.7.1.5
Hardware Platform	ADNT-N
Serial Number	CP012290133
Product Code	3EC18203CCAB

[Upgrade](#)

Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *Software- and Configuration Upgrade*.

Táto stránka dovoľuje:

- Aktualizovať systémový softvér **AST510**.

Software Upgrade		
Software	Build	Size (Bytes)
Active	LEFTAAS.715	1251514
Passive	LEFTAAS.714	1231060
Specify a new version to upload:		
<input type="text"/>		<a href="#">Browse...</a>
<a href="#">Help</a>	<a href="#">Upload</a>	<a href="#">Remove passive</a> <a href="#">Switch over</a>

Preto:

1. Uistite sa, že na **AST510** nie je žiadny pasívny softvér. Ak je to potrebné, kliknite na [Remove passive](#) na odstránenie pasívnej softvérovej verzie.
  2. Cez  zadajte miesto kde sa nachádza aktualizovaný systémový softvér **AST510**.  
**Poznámka:** aktualizovaný softvér môžete získať od vášho poskytovateľa služieb. Ak potrebujete viac informácií, kontaktujte vášho poskytovateľa služieb.
  3. Kliknite na [Upload](#).  
V poli „Passive software version“ sa objaví meno aktualizovaného systémového softvéru **AST510**.  
**Poznámka:** Uploadovanie softvéru môže trvať do 4 minút.
  4. Kliknite na [Switch over](#).  
**AST510** sa prepne do druhej systémovej softvérovej verzie, reštartuje sa a príde online s aktualizovaným systémovým softvérom. Uložené konfigurácie zostanú nezmenené.
- Zálohovať súčasnú konfiguráciu **AST510**, obnoviť nastavenia od výrobcu alebo uploadovať nový konfiguračný súbor:

Configuration	
Item	Description
Region	World
Provider	Generic ISP
Service Name	PPPoE (NAT)
Service Description	Unspecified PPPoE
Specify a configuration file to upload:	
<input type="text"/>	<input type="button" value="Browse..."/>
<a href="#">Help</a> <a href="#">Upload</a> <a href="#">Backup</a> <a href="#">Restore default</a> <a href="#">Restart</a>	

Kliknite na [Backup](#), čím zálohujete aktuálnu konfiguráciu a sledujte inštrukcie.

Na obnovu prednastavenia kliknite na [Restore defaults](#), čím sa aktivuje prednastavená konfigurácia a potom kliknite na [Restart](#), čím reštartujete **AST510** a zmeny nadobudnú platnosť.

Na uploadovanie novej konfigurácie:

1. Tlačítkom  zadajte miesto kde je aktualizovaný konfiguračný súbor **AST510**.
2. Kliknite na [Upload](#)
3. Kliknutím na [Restart](#) sa reštartuje **AST510** a zmeny nadobudnú platnosť.



Routing (smerovanie)

Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *IP Address- and Routing Tables*. Táto stránka umožňuje:

- prehliadať a pridávať/vymazávať špecifické IP adresy na pripojenie sa k **AST510**.

IP address table				
Intf	Address	Netmask	Type	Translation
pppoe	217.130.02.00	255.255.255.0	Auto	pat
eth0	10.0.0.138	255.0.0.0	Extra	none
loop	127.0.0.1	255.0.0.0	Auto	none
Click 'New' to create a new entry.				
<a href="#">Help</a>		<a href="#">New</a>		

Môžete pridať statickú IP adresu pre jedno rozhranie **AST510** kliknutím na [New](#). Špecifikujte IP adresu, (sub)netmasku, či už NATP bude aplikované na túto adresu alebo nie a vyberte rozhranie, pre ktoré sa IP adresa aplikuje (použite eth0 pre Ethernet rozhranie). Kliknite na [Apply](#), čím sa tieto údaje pridajú do tabuľky. Všetky dôležité IP smery (routes) vzhľadom na túto IP adresu budú automaticky pridané do **AST510** IP smerovacej tabuľky.

- prehliadať alebo pridávať/vymazávať statické IP smery (routes) pre IP smerovač **AST510**.

IP route table			
Destination	Source	Gateway	Intf
239.255.255.255/32	10.0.0.138/32	10.0.0.138*	eth0
10.0.0.0/8	10.0.0.0/8	10.0.0.138	eth0
default	10.0.0.0/8	217.130.02.00	pppoe
217.130.02.00/32	any	217.130.02.00	pppoe
255.255.255.255/32	any	10.0.0.138	eth0
10.0.0.138/32	any	10.0.0.138	eth0
127.0.0.1/32	any	127.0.0.1	loop
10.0.0.0/8	any	10.0.0.138	eth0
224.0.0.0/4	any	10.0.0.138*	eth0
default	any	10.0.0.138*	eth0
Click 'New' to create a new entry.			
<a href="#">Help</a>		<a href="#">New</a>	

Smerovanie môže byť užitočné v prípade „subnetovania“ vašej lokálnej siete. Kliknutím na [New](#) môžete pridať statický IP smer (route). Špecifikujte cieľovú IP adresu (použite prefix notáciu pre aplikovanie subnetmask), zdroj IP adresy a špecifikujte gateway IP adresu alebo vyberte rozhranie pre tento smer (route). Kliknite na [Apply](#), čím sa tieto údaje pridajú do tabuľky.

**Poznámka:** Nezabudnite uložiť vaše zmeny do trvalej pamäti kliknutím na [Save all](#).

[NAPT](#) Kliknutím na toto tlačítko sa vám objaví stránka *Network Address and Port Translation* (NAPT).

Táto stránka umožní:

- prehliadať alebo pridať/vymazať špeciálne statické NAPT vstupy:

NAPT Settings					
Nr	Type	Inside address	Outside address	Protocol	State
1	Template	10.0.0.180:1021	notspecified:21	tcp	NONE
Click New to create a new entry.					
<a href="#">Help</a>			<a href="#">New</a>		

Kliknutím na [New](#) môžete pridať statické vstupy NAPT. Špecifikujte outside a inside adresy pre vstup, protokol a port, na ktorých sa vstup aplikuje. V prípade, že NAPT vstup bude aplikovaný na dynamicky priradenú lokálnu peer IP adresu pripojenia, ako outside adresu mali by ste uviesť 0.0.0.0.. Kliknite na [Apply](#), čím sa tieto údaje pridajú do tabuľky.

- definovať prednastavený server:

Default Server	
Specify the server address:	
IP address:	<input type="text" value="10.0.0.50"/>
<a href="#">Help</a> <a href="#">Apply</a>	

Zadaním prednastavenej IP adresy servera budú všetky prichádzajúce pripojenia presmerované na zariadenie s touto IP adresou. Vo väčšine prípadov toto nastavenie by malo byť postačujúce pre veľa serverovských aplikácií, čím sa potreba špecifického statického NAPT vstupu stáva nadbytočnou.

**Poznámka:** Nezabudnite na uloženie všetkých zmien do trvalej pamäti kliknutím na [Save all](#).

[DHCP](#) Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *Dynamic Host Configuration Protocol* (DHCP).


Táto stránka slúži na:

- umožnenie/znemožnenie použitia **AST510** (Auto) DHCP servera:

DHCP Server Configuration	
<b>Status</b>	
DHCP server running	
<b>Properties</b>	
<input checked="" type="radio"/> DHCP Server	
<input type="radio"/> Auto DHCP	Client time out (s) <input type="text" value="20"/>
<input type="radio"/> No DHCP	
<a href="#">Help</a>	<a href="#">Apply</a>

Funkcie **AST510** DHCP servera umožňujú počítačom lokálnej siete automaticky získať IP adresu (vyber voľbu DHCP server). V prípade, že DHCP nie je používaný na vašej lokálnej sieti, **AST510** DHCP server môže byť znefunkčnený (vyberte voľbu No DHCP). **AST510** je tiež schopný presondovať či vo vašej lokálnej sieti nie je k dispozícii iný DHCP server (vyberte voľbu AutoDHCP). Ak je to tak, prejde do režimu DHCP klienta, ak nie, **AST510** sa stane DHCP serverom. Kliknite na [Apply](#), čím sa aplikuje váš výber.

- konfigurovanie vlastností **AST510** DHCP server „lease pool“.

DHCP Server Address Pools				
Pool	Start Address	End Address	State	PPP
 LAN_private	10.0.0.1	10.255.255.254	static	-
Click 'New' to create a new entry.				
<a href="#">Help</a>	<a href="#">New</a>			

**AST510** DHCP server (ak je funkčný) použije zoznam adries (address pool) uvedený v tejto tabuľke a poskytne IP adresy žiadajúcim DHCP klientom. Nakonfiguruj užívateľsky definovaný IP adresový zoznam (address pool) kliknutím na [New](#) (primerane k podmienkam lokálnej siete) a poskytni všetky potrebné informácie. Kliknite na [Apply](#), čím sa tieto údaje pridajú do tabuľky.

- prehliadať aktuálne prenájmy (leases) **AST510** DHCP servera ponúknuté v súboroch:

DHCP Server Leases					
Lease	Client ID	Address	Pool	TTL	Status
 1	015241522040b493476534c15102404040	10.0.0.1	LAN_private	01:29:18	used
Click 'New' to create a new entry.					
<a href="#">Help</a>	<a href="#">New</a>				

Cez túto tabuľku môžete taktiež manuálne pridať statické DHCP súbory pre špecifický host.

- prehliadať aktuálne stavy **AST510** DHCP klientov:

Intf	Address	State	Timeout
There are no DHCP client entries defined!			

Click 'New' to create a new entry.

[Help](#) [New](#)

Cez túto tabuľku môžete taktiež manuálne pridať statické DHCP klientské vstupy pre špecifické pripojenie, ak je to potrebné.

**Poznámka:** Nezabudnite na uloženie všetkých zmien do trvalej pamäti kliknutím na [Save all](#).

**DNS** Kliknutím na toto tlačítko sa objaví stránka *Dynamic name System (DNS)*. Táto stránka slúži na:

- prehliadanie a/alebo dodávanie **AST510** DNS mien domén (domain name) a umožnenie/znemožnenie použitia **AST510** DNS servera.

Domain name:

☒ Activate server

[Help](#) [Apply](#)

**Poznámka:** Je podporované použitie DNS subdomén napr. Dsl.office.lan

- prehliadanie aktuálnych hostname prenájmov **AST510** DNS servera.

Nr	Hostname	Address
1	SpeedTouch	not specified
2	BTOSUR	10.0.0.1

Click 'New' to create a new entry.

[Help](#) [New](#)

Cez túto tabuľku môžete taktiež pridať statické DNS hostname vstupy. Môžu byť užitočné pre zariadenie, ktoré nepodporujú DNS, napríklad tlačiareň. Pridaním mena do vašej sieťovej tlačiarne identifikovanej vašou IP adresou, budete schopný kontaktovať vašu tlačiareň skôr menom ako IP adresou.

**Poznámka:** Nezabudnite na uloženie všetkých zmien do trvalej pamäti kliknutím na [Save all](#).

## Príloha A Odstraňovanie porúch a špecifikácie

**Úvod** Príloha poskytuje informácie odpovedajúce na otázku ako identifikovať a opravovať niektoré bežné problémy, s ktorými sa môžete stretnúť pri používaní **AST510**.  
V prípade, že by nasledovné tipy odstraňovania porúch nevyriešili problém, kontaktujte firmu, v ktorej ste **AST510** kúpili.

**Konfiguračné problémy** V prípade, že narazíte na problém s DSL spojením, ktorý nastal v dôsledku chybné konfigurácie, považujte o resetovaní hardvéru, čím dôjde k prednastaveniu výrobcom, tak ako je to opísané v prílohe.  
Buďte si vedomí toho, že resetovaním sa zrušia všetky konfiguračné zmeny, ktoré ste v **AST510** nastavili.

### Tabuľka riešenia problémov

Problém	Riešenie
<b>AST510</b> nepracuje (ani jedna LED nesvieti)	Presvedčte sa, že <b>AST510</b> je zapojený do elektrickej siete.
	Uistite sa, že vypínač na modeme <b>AST510</b> je zapnutý.
Ethernet pripojenie je nefunkčné LAN LED nesvieti. LED Ethernet port link integrity nesvietia	Uistite sa, že kábel/káble je bezpečne spojený s portom/portami Ethernetu.
	Presvedčte sa, že používate správny typ kábla pre vaše Ethernet zariadenie.
Slabá výkonnosť <b>AST510</b>	Uistite sa, že <b>AST510</b> je nainštalovaný a konfigurovaný ako je inštruované v príručke a/alebo ako je inštruované PS.
	Skontrolujte, či centrálny rozbočovač alebo distribuované filtre sú správne nainštalované
Nie je dosiahnutá synchronizácia liniek. Line Sync LED bliká	Uistite sa, že na zásuvke kde je pripojený <b>AST510</b> , je aktivovaná ADSL služba
	Uistite sa, že je použitý správny variant <b>AST510</b> pre DSL službu.

<b>Ako vykonať hardvérový reset k prednastaveniu výrobcu</b>	<p>Postup je nasledovný</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uistite sa, že <b>AST510</b> je zapnutý.</li> <li>2. Na stlačenie tlačítka na zadnej strane <b>AST510</b> použite ceruzku. Toto tlačítko držte stlačené až pokiaľ nezačnú blikať všetky predné LED .</li> <li>3. Uvoľnite tlačítko. <b>AST510</b> sa znovu naštartuje. <b>AST510</b> sa zapne s prednastavením od výrobcu.</li> <li>4. Tento reštart zahŕňa taktiež vymazanie nastavenia konfiguračného profilu. Preto môže byť potrebná rekonfigurácia cez <b>AST510</b> nastavovacieho sprievodcu alebo cez uploadovanie príslušnej konfigurácie. Pozri sekciu 1.3 s detailnejšími informáciami.</li> </ol>
--	---

<b>Prednastavenie od výrobcu</b>	<p>Prednastavenie <b>AST510</b> od výrobcu ako aj prednastavenie pri každom hardvérovom resete <b>AST510</b> je nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Prednastavenie IP konfigurácie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AST510</b> IP adresa: 10.0.0.138</li> <li>• <b>AST510</b> systémové heslo: nezadaný</li> <li>• <b>AST510</b> DHCP server: nefunkčný</li> <li>• <b>AST510</b> DNS server: nefunkčný</li> <li>• <b>AST510</b> master firewall: funkčný</li> </ul> </li> <li>▪ Prednastavenie profilu pripojenia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• IEEE802.3D Transparent Bridging on VPI*VCI=8*35</li> <li>• IEEE802.3D Transparent Bridging on VPI*VCI=0*35</li> </ul> </li> </ul>
----------------------------------	--

<b>ADSL špecifikácie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>ADSL prenosové rýchlosti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Downstream užívateľská prenosová rýchlosť: Do 8Mbit/s, v závislosti od poskytnutia PS</li> <li>• Upstream užívateľská prenosová rýchlosť: Do 1Mbit/s, v závislosti od poskytnutia PS</li> </ul> </li> <li>▪ <b>Podpora štandardov ADSL/POTS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ITU(*) G.DMT (Full rate ITU G.992.1 Annex A)</li> <li>• ITU G.LITE (Lite rate ITU G.992.2)</li> <li>• Full rate ANSI T1.413 Issue 2</li> <li>• ITU Automode</li> </ul> </li> <li>▪ <b>Podpora štandardov ADSL/ISDN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ETSI TS 101 388</li> <li>• ITU G.DMT (Full rate ITU G.992.1 Annex B)</li> <li>• ITU G.Handshake (Automode ITU G.994.1)</li> </ul> </li> </ul>
--------------------------	--

## Príloha B Bezpečnosť a regulačná činnosť

**Čítajte všetky inštrukcie** Prezrite si všetky varovania a inštrukcie označené na produkte.

**Smernica** Pokiaľ nie je výslovne a jednoznačne povolené spoločnosťou Alcatel nemali by ste:

- rozoberať, rozkladať, sledovať alebo inak analyzovať vybavenie, jeho obsah, činnosť, funkčnosť alebo sa pokúsiť odvodzovať zdrojový kód (alebo podstatné pojmy, algoritmy, štruktúru a organizáciu) zo zariadenia alebo z iných informácií poskytovaných spoločnosťou Alcatel, s výnimkou rozsahu akým je toto obmedzenie zakázané lokálnym právom;
- kopírovať, prenajímať, požičiavať, znovu predávať, sublicencovať alebo akokoľvek inak prenášať alebo distribuovať zariadenie iným subjektom;
- modifikovať, adaptovať alebo odvodzovať činnosť zariadenia;
- odstraňovať z akýchkoľvek kópií zariadenia akúkoľvek identifikáciu produktu, práva kopírovania alebo iné označenia;
- šíriť prevádzkové informácie, analýzy alebo porovnávacie údaje (bez obmedzenia) z akéhokoľvek zdroja, ktorý sa vzťahuje na toto zariadenie.

Tieto činnosti jednoznačne nepovolené spoločnosťou Alcatel vyústia do straty záruky na produkt a spôsobí zrušenie užívateľskej autorizácie na prácu so zariadením.

**Obchodné značky** V dokumente sú použité nasledujúce obchodné značky:

- Speed Touch™ je obchodná značka firmy Alcatel.
- Microsoft, Windows MS-DOS a Internet Explorer sú registrovanými značkami spoločnosti Microsoft Corporation.
- Apple a Mac OS sú registrovanými značkami Apple Computer Inc.
- Adobe, Adobe logo a Acrobat Reader sú značkou Adobe Systems, Inc.
- Netscape a Netscape Navigator sú registrovanými značkami Netscape Communications Corporation.

Ostatné produkty môžu byť obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami ich príslušných výrobcov.



**Výstraha**  
**Upozornenie**

**Výstraha:** indikuje, že porušenie nasledujúcich nariadení môže spôsobiť telesné poranenie alebo smrť.

**Upozornenie:** indikuje, že porušenie nasledujúcich nariadení môže spôsobiť škodu príslušenstva alebo stratu informácií.

## B.1 Bezpečnostné inštrukcie

<b>Klimatické podmienky</b>	<b>Speed Touch™</b> zariadenie je určené pre: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vnútorne použitie, maximálna teplota ovzdušia 40°C (140°F).</li> <li>▪ Nesmie byť namontovaný na mieste s priamym alebo nadmerným slnečným alebo tepelným pôsobením.</li> <li>▪ Nemôže byť vystavený nadmernej horúčave, vode alebo kondenzácii.</li> <li>▪ Musí byť nainštalovaný v prostredí so stupňom znečistenia 2.</li> </ul>
<b>Čistenie</b>	Pred čistením odpojte produkt a PC zo zástrčky. Nepoužívajte tekuté alebo aerosólové čističe. Na čistenie použite vlhkú handru.
<b>Voda a vlhkosť</b>	Nepoužívajte tento produkt blízko vody napr. blízko vane, umývadla, ...
<b>Napájací adaptér</b>	<b>SpeedTouch™</b> je dodávaný s prenosným napájacím adaptérom. Vzhľadom na špeciálne charakteristiky výstupu adaptéra triedy II AC používajte len modely alebo ekvivalenty uvedené v zozname napájačov v užívateľskej príručke.
<b>Napájacie zdroje</b>	Napájanie tohto produktu musí spĺňať napájacie špecifikácie indikované na štítku. Ak si chcete byť istý typom napájania u vás doma, konzultujte to s vaším dealerom. Zásuvka 230V musí byť ľahko dostupná v blízkosti zariadenia.
<b>Ochrana napájacej šnúry</b>	Nekladte nič na napájaciu šnúru. Neumiestňujte tento produkt tak, že sa po šnúre bude chodiť. Dávajte pozor na koncovku šnúry, DC konektor na krabici a nepoužívajte produkt ak je niektorá z týchto častí poškodená.



---

**Pretáženie** Nepretáždajte zásuvky ani napájacie rozvodky. Zvyšuje sa tým riziko vzniku ohňa alebo elektrického šoku.

---

**Obsluha** Aby sa znížilo riziko elektrického šoku nerozoberajte tento produkt. Žiadna z jeho súčiastok nie je opraviteľná a nahraditeľná užívateľom, preto nemáte príčinu zasahovať do vnútra zariadenia. Otváraním alebo odoberaním krytu sa môžete vystaviť dotyku vysokého napätia. Nesprávne poskladanie a následné používanie zariadenia môže zapríčiniť elektrický šok. V prípade potreby opravy kontaktujte dodávateľa zariadenia.

---

**Poškodenia vyžadujúce opravu** Ak nastane jedna z nasledujúcich situácií odpojte tento produkt zo zásuvky a pošlite ho na kvalifikovanú opravu:

- Ak je poškodený alebo zoderatý napájací kábel alebo konektor.
- Ak natiekla do produktu tekutina.
- Ak bol produkt vystavený pôsobeniu dažďa alebo vody.
- Ak produkt nepracuje správne.
- Ak produkt spadol alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- Ak produkt zreteľne vykazuje zmenenú výkonnosť.

---

**Použitie modemu/telefónu** Počas búrky nepoužívajte modem/telefón (iný ako bezšnúrový). Je tu určité riziko elektrického šoku spôsobeného bleskom. Nepoužívajte telefón na oznámenie úniku plynu v blízkosti tohoto úniku. V prípade potreby prevádzkovania telefónnej služby na tej istej telefónnej linke, kvôli dosiahnutiu optimálnej ADSL výkonnosti je nutné nainštalovať centrálny oddelovač alebo distribuovaný filter. V závislosti na konfigurácii ADSL a type oddelovača /filtra musí byť inštalácia prevedená kvalifikovaným personálom. Konzultuj to s telefónnym operátorom alebo s ADSL poskytovateľom služieb.

---

**Modifikácie** Zmeny alebo modifikácie jednoznačne nepovolené spoločnosťou Alcatel môžu vyústiť do straty užívateľskej autorizácie na prácu so zariadením.

---



Produkt s označením CE spĺňa obe EMC a nízkonapäťové smernice vydané komisiou Európskej Únie (Commission of the European Community).

---

**EC deklarácia zhody** Týmto Alcatel deklaruje, že produkt Alcatel SpeedTouch™ je zhodný so základnými požiadavkami a inými relevantnými opatreniami direktívy 1999/5/EC.

---



## ROZHODNUTIE

č. VT 416 2001 N

o typovom schválení technickej spôsobilosti vybraného telekomunikačného zariadenia

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky podľa § 34 ods. 2 zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách (ďalej len "zákon"), na základe žiadosti

žiadateľa - držiteľa Alcatel Slovakia a. s.

rozhodnutia: Ul. Vyšné Fabriky 739

033 01 Liptovský Hrádok

IČO: 00 634 794

zo dňa :

11. 10. 2000

## rozhodol, že

zariadenie: ADSL prenosový systém

typové označenie: Alcatel A 7300 ASAM - prístupový multiplexor

externé ADSL modemy:

Speed Touch Home,

Speed Touch Pro (verzia POTS)

Speed Touch Pro (verzia ISDN)

s napájacím adaptérom D48091000A040G

Alcatel Speed Touch USB

výrobcu :

Alcatel Bell, Belgicko

## vyhovuje

technickým predpisom, predpisom na ochranu zdravia, technickým normám a iným podmienkam určeným na schvaľovanie a môže byť uvádzané na trh a do prevádzky za podmienok uvedených na druhej a tretej strane tohto rozhodnutia. Zariadenia schválené vydaním tohto rozhodnutia môžu byť uvádzané na trh až po nadobudnutí jeho právoplatnosti.

Doba platnosti rozhodnutia je **neobmedzená**, ak nebude rozhodnuté inak.

## Odôvodnenie:

Na základe doloženej dokumentácie a nižšie uvedených dokladov

Záverečný protokol o overení spôsobilosti telekomunikačného zariadenia pre pripojenie na telekomunikačnú sieť v SR, ev. č. 106/604/2001 zo dňa 12. 11. 2001, VÚS Banská Bystrica, Laboratórium telekomunikačných zariadení.

Protokol o skúškach telekomunikačného zariadenia ev. č. 106/604/01/240-1 zo dňa 25.07.2001, ev. č. 106/604/01/240-2,3,4,5 zo dňa 26.07.2001, VÚS Banská Bystrica, Laboratórium EMC.

Protokol o skúškach imunity telekomunikačného zariadenia ev. č. 106/604/01/240-1-I, ev. č. 106/604/01/240-2-I, ev. č. 106/604/01/240-3-I, ev. č. 106/604/01/240-4-I a ev. č. 106/604/01/240-5-I, zo dňa 26.07.2001, VÚS Banská Bystrica, Laboratórium EMC.

Technická správa ev. č. 106/604/01/240-JT zo dňa 26.07.2001, VÚS Banská Bystrica, Laboratórium EMC.

Certifikát č. 05896/101/1/2001 zo dňa 25. 10. 2001, SKTC 101, EVPÚ a. s. Nová Dubnica.

bolo preukázané, že zariadenie spĺňa požiadavky podľa ETR 328, ITU-T G.992.1, ITU-T G.992.2, ITU-T G.957, ITU-T G.958, ITU-T I.432.5, EN 55022 trieda A a technická špecifikácia pre frekvenčné výhybky.

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky preskúmal v konaní podľa ustanovenia § 34, § 35 a § 53 zákona žiadosť o schválenie a zistil, že žiadateľ splnil všetky zákonné podmienky pre schválenie technickej spôsobilosti vybraného telekomunikačného zariadenia podľa § 34 zákona.

## Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže držiteľ rozhodnutia podať rozklad na Telekomunikačnom úrade Slovenskej republiky, odbore certifikácie, Zvolenská cesta 20, 975 90 Banská Bystrica do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňa 13. 12. 2001

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky  
Certifikačný odbor  
975 90 Banská Bystrica, Zvolenská cesta 20



Ing. Ján Lenci  
riaditeľ certifikačného odboru